

Quận Santa Clara

Cơ Quan Bảo Vệ Người Tiêu Dùng và Môi Trường
Dịch Vụ Quản Lý Rác Thải Tổng Thể

1553 Berger Drive
Building 1, Second Floor
San Jose, CA 95112
(408) 282-3180
www.ReduceWaste.org



Esta carta está disponible en español visitando [ReduceWaste.org/East2024](https://www.ReduceWaste.org/East2024)
Bức thư này có sẵn bằng tiếng Tây Ban Nha bằng cách truy cập [ReduceWaste.org/East2024](https://www.ReduceWaste.org/East2024)
This letter is available in English by visiting [ReduceWaste.org/East2024](https://www.ReduceWaste.org/East2024)

Ngày 24 Tháng Mười, 2024

THÔNG BÁO VỀ PHIÊN ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI: ĐỀ XUẤT THAY ĐỔI MỨC PHÍ THU GOM RÁC THẢI, VẬT LIỆU TÁI CHẾ VÀ RÁC HỮU CƠ CHO KHU VỰC THU GOM RÁC PHÍA ĐÔNG CHƯA HỢP NHẤT

Kính gửi Chủ Sở Hữu Bất Động Sản/Cư Dân:

Một Phiên Điều Trần Công Khai về điều chỉnh mức phí dịch vụ thu gom rác thải, vật liệu tái chế và rác hữu cơ sẽ được Hội Đồng Giám Sát Quận Santa Clara tổ chức vào **Ngày 10 Tháng Mười Hai, 2024**, từ 9:30 giờ sáng trở đi. Phiên Điều Trần Công Khai sẽ diễn ra tại Phòng Hợp Hội Đồng, địa chỉ số 70 W. Hedding Street, San Jose, CA 95112.

Hợp Đồng Nhượng Quyền hiện tại và mức phí cho khu vực dịch vụ của quý vị sẽ hết hạn vào Ngày 30 Tháng Sáu, 2025. Mức phí đề xuất sẽ chi trả cho dịch vụ thu gom rác thải, vật liệu tái chế, rác hữu cơ, thu gom đồ công kênh, tái chế dầu động cơ và bộ lọc dầu, các sự kiện bỏ rác, phiếu bỏ rác tại bãi rác, cuộc hẹn xử lý rác thải nguy hại hộ gia đình, thu hồi thực phẩm có thể ăn được, ủ phân và các chương trình ngăn ngừa rác thải khác.

Một cuộc họp cộng đồng trực tiếp sẽ được tổ chức vào Tháng Mười Một để cung cấp thêm thông tin về các thay đổi được đề xuất. Vui lòng truy cập [ReduceWaste.org/East2024](https://www.ReduceWaste.org/East2024) hoặc gọi 408-282-3180 để biết thêm thông tin về cuộc họp cộng đồng hoặc các thay đổi về mức phí được đề xuất. Bản ghi âm của cuộc họp cộng đồng cũng sẽ có trên trang web sau cuộc họp trực tiếp.

Nếu Hội Đồng Giám Sát phê duyệt mức phí của nhà cung cấp dịch vụ được đề xuất tại cuộc họp vào **Ngày 10 Tháng Mười Hai, 2024**, mức phí mới sẽ bắt đầu có hiệu lực từ Ngày 1 Tháng Bảy, 2025 và sẽ được bao gồm trong hóa đơn của quý vị từ Ngày 1 Tháng Bảy, 2025. Bảng dưới đây là các mức phí ban đầu tối đa có thể áp dụng cho Khu vực thu gom rác thải của quý vị. **Mức phí thực tế có thể thấp hơn.**

Điều chỉnh mức phí hàng năm dựa trên công thức sử dụng thay đổi của Chỉ Số Giá Tiêu Dùng (CPI) do Cục Thống Kế Lao Động thiết lập và được giới hạn ở mức tăng 5% mỗi năm. Các mức tăng này sẽ bắt đầu từ Ngày 1 Tháng Bảy, 2026.

Lý do đề xuất các mức phí là các thay đổi/nâng cấp dịch vụ sau đây:

- Thêm một lần thu gom đồ công kênh miễn phí mỗi năm;
- Một sự kiện bỏ rác và một phiếu bỏ rác tại bãi rác hàng năm để xử lý các vật dụng lớn và một số thiết bị điện tử thải;
- Các phương tiện vận chuyên rác sạch hơn, đáp ứng các Tiêu Chuẩn Không Khí Sạch mới của California; và
- Hỗ trợ thêm cho tái chế và ủ phân theo yêu cầu của SB 1383, luật mới của tiểu bang về tái chế rác hữu cơ bắt buộc.

Mức Phí Đề Xuất cho Khu Dân Cư Hộ Gia Đình Đơn Lẻ từ Ngày 1 Tháng Bảy, 2025

Kích Thước Thùng Chứa	Khu Vực Phía Đông Đất Bằng Phẳng	Khu Vực Phía Đông Đất Bằng Phẳng, Thu Nhập Thấp*	Khu Vực Phía Đông Khó Phục Vụ**	Khu Vực Phía Đông Khó Phục Vụ**, Thu Nhập Thấp*
Thùng 20 gallon	\$47.36	\$28.42	\$55.03	\$33.02
Thùng 32 gallon	\$48.92	\$29.35	\$56.89	\$34.13
Thùng 64 gallon	\$90.46	\$54.28	\$104.02	\$62.41

* Mức Phí Thu Nhập Thấp thấp hơn 60% so với mức phí đề xuất và có thể áp dụng cho các khách hàng đủ điều kiện của Chương Trình Mức Phí Năng Lượng Thay Thế California (CARE) của PG&E. **Để kiểm tra xem quý vị có đủ điều kiện không:**

- Vui lòng gọi 1-866-743-2273,
- Email CAREandFERA@pge.com,
- Hoặc Truy Cập <https://www.pge.com/en/account/billing-and-assistance/financial-assistance/california-alternate-rates-for-energy-program.html>

** Khó phục vụ có nghĩa là địa điểm phục vụ mà việc thu gom rác thải, vật liệu tái chế và/hoặc rác hữu cơ thường xuyên yêu cầu sử dụng xe tải nhỏ hơn do các điều kiện thu gom khó khăn như hạn chế tải trọng trên các tuyến đường/cầu và đường quanh co/hẹp mà xe thu gom tiêu chuẩn không thể đi qua.

Mức Phí Đề Xuất cho Khu Dân Cư Nhiều Gia Đình và Thương Mại từ Ngày 1 Tháng Bảy, 2025

Số Lần Thu Gom mỗi tuần	1 Thùng	2 Thùng	3 Thùng	4 Thùng	5 Thùng
1	\$117.08	\$236.31	\$353.38	\$470.51	\$587.60
2	\$244.73	\$493.86	\$738.58	\$983.38	\$1228.11
3	\$361.81	\$730.17	\$1091.97	\$1453.91	\$1815.76
4	\$478.91	\$966.46	\$1445.36	\$1924.43	\$2403.34
5	\$595.99	\$1202.75	\$1798.74	\$2394.96	\$2990.95
6	\$713.10	\$1439.07	\$2152.13	\$2865.47	\$3578.56

Số Lần Thu Gom mỗi tuần	6 Thùng	7 Thùng	8 Thùng	9 Thùng	10 Thùng
1	\$704.69	NA	\$938.86	NA	NA
2	\$1472.75	NA	\$1962.19	NA	NA
3	\$2177.43	NA	\$2901.07	NA	NA
4	\$2882.10	NA	\$3839.91	NA	NA
5	\$3586.77	NA	\$4778.76	NA	NA
6	\$4291.44	NA	\$5717.63	NA	NA

Số Lần Thu Gom mỗi tuần	1 Cu Yd	1.5 Cu Yd	2 Cu Yd	3 Cu Yd	4 Cu Yd	6 Cu Yd	8 Cu Yd
Cứ 2 tuần một lần	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
1	\$279.45	\$328.78	\$386.79	\$604.61	\$806.72	\$1179.05	\$1650.64
2	\$538.03	\$632.96	\$744.66	\$1158.34	\$1530.71	\$2275.35	\$3185.50
3	\$793.02	\$931.87	\$1096.32	\$1716.87	\$2275.35	\$3319.93	\$4,647.94
4	\$1044.68	\$1229.01	\$1445.90	\$2258.82	\$2999.32	\$4680.03	\$6552.05
5	\$1300.22	\$1529.68	\$1799.60	\$2811.10	\$3723.27	\$5475.33	\$7665.48
6	\$1560.25	\$1,835.60	\$2159.54	\$3373.33	\$4467.90	\$6570.39	\$9198.55

*cu yd = Thước Khối.

Nếu quý vị muốn phản đối các thay đổi được đề xuất nêu trên, Dịch Vụ Quản Lý Rác Thải Tổng Thể của Quận Santa Clara **phải nhận được đơn phản đối bằng văn bản của quý vị trước 5 chiều Ngày 9 Tháng Mười Hai, 2024**. Để được tính vào Dự Luật 218, thư phản đối **phải bao gồm ngày, tên, địa chỉ, thành phố, mã bưu điện của quý vị và thông tin về nội dung mà quý vị đang phản đối**. Thư phản đối không đầy đủ hoặc không nhận được trước thời hạn sẽ không được tính.

Gửi thư đến:	Email:
Dịch Vụ Quản Lý Rác Thải Tổng Thể 1553 Berger Drive, Building #1, 2 nd floor San Jose, CA 95112	SCCReduce.Waste@cep.sccgov.org